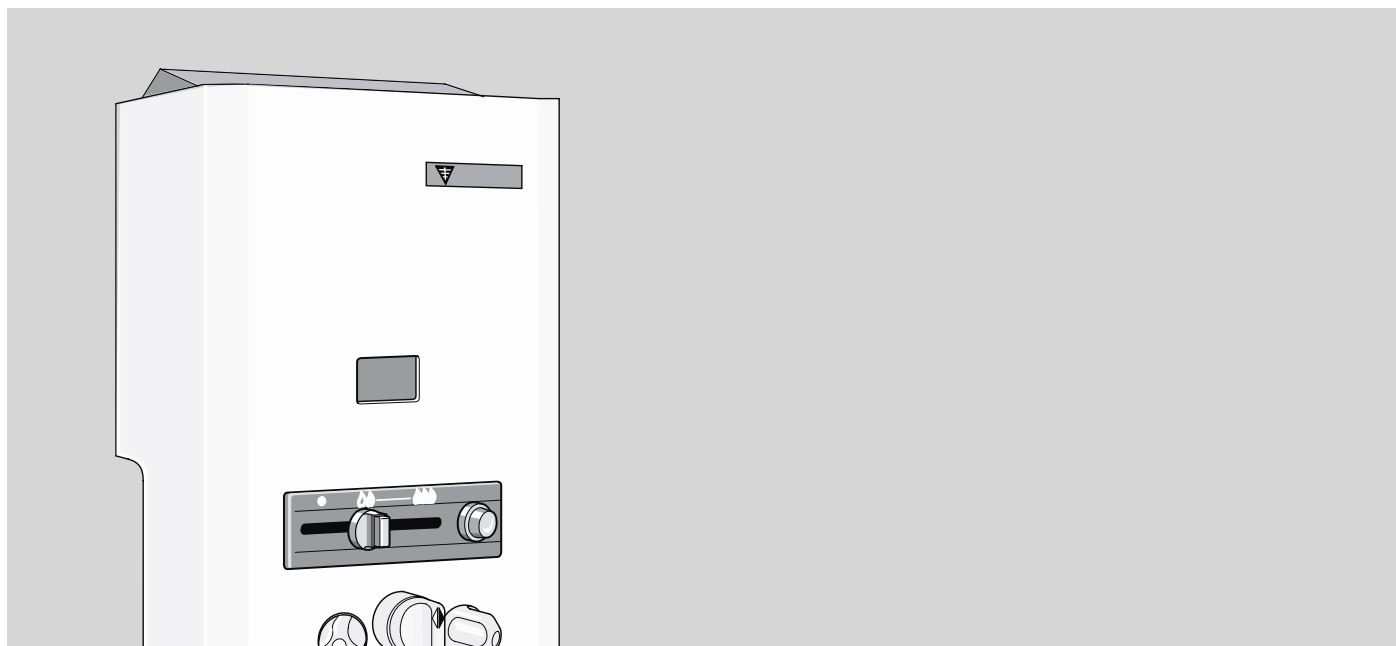


# Plynový průtokový ohříváč vody



**W 125 V2 P23...**

## Pro Vaši bezpečnost

Jestliže ucítíte zápach plynu:

- Uzavřete plynový kohout.
- Uhaste otevřené ohně.
- Otevřete okna a místnost řádně vyvětrejte.
- Zavolejte okamžitě odbornou firmu nebo Plynárenskou službu (společnost).

**Obsluhu smí provádět pouze poučená a proškolená dospělá osoba.**

**K ohříváči musí být stále zajištěn dostatečný přívod vzduchu.**

**Ohříváč je v provedení s volným odtahem spalin a nesmí být napojen na vzdálená odběrná místa.**

## Před montáží je nutné vzít v úvahu následující upozornění:

- Bezchybná funkce ohříváče je zaručena pouze při dodržení tohoto instalačního návodu.
- V oblasti s velmi vysokým tlakem vody instalujte na vstupu redukční ventil tlaku vody.
- Přepravovat a skladovat lze ohříváč při teplotách vyšších než 0°C.
- Instalaci a montáž ohříváče smí provést pouze odborná instalatérská firma.
- Seřízení a uvedení do provozu spojené s potvrzením záručního listu smí provést pouze autorizovaný servis JUNKERS.
- Ohříváč není určen pro dlouhodobý odběr teplé vody.

V případě instalace ohříváče v prostředí, kde by mohla okolní teplota klesnout pod bod mrazu, je nutné při teplotách pod 0°C okolí ohříváč vypnout a z vodovodního vedení a z ohříváče vypustit bezzbytků obsah vody.

## **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Při zápachu plynu:

- Uzavřít plynový kohout.
- Otevřít okna.
- Nemanipulovat s elektrickými vypínači.
- Uhasit otevřené ohně.
- Ihned zavolat plynárenskou pohotovostní službu.
- Doporučujeme Vám pro tento případ předem zjistit telefonní číslo pohotovostní plynárenské služby a připsat si jej k Vaším tíšňovým telefonním číslům.

**Při zápachu spalin:**

- Odstavit ohříváč z provozu.
- Otevřít okna a dveře a důkladně provětrat.
- Nahlásit únik spalin Vašemu smluvnímu servisnímu místu. Do odborné prohlídky odtahu spalin ( a v případě nutnosti i ohříváče) se ohříváč nesmí používat.

**Při požáru přístroje:**

- Uzavřít plynový kohout ohříváče.
- Odstavit ohříváč z provozu.
- Uhasit oheň hasícím přístrojem práškovým nebo sněhovým.

**Přístroje na tekuté plyny a přívod plynu smí být hašeny pouze sněhovým hasícím přístrojem.**

**Při požáru zásobníku tekutého plynu volejte neprodleně požárníky a informujte je o obsahu zásobníku.**

**Prostředí s nebezpečím požáru**

Výbušné a snadno vznětlivé látky, jež mohou vytvořit prostředí s nebezpečím požáru prachů, kapalin a nebo látky jež mohou vytvořit prostředí s nebezpečím výbuchu hořlavých plynů a par se nesmí skladovat a používat v blízkosti ohříváče.

V případě práce s nátěrovými hmotami, lepidly apod., je nutno odstavit na přechodnou dobu ohříváč z provozu a uzavřít plynový kohout. Po dobu prací a dobu nutnou k dostatečnému provětrání musí být toto odstavění viditelně označeno, aby nemohlo dojít k nechtěnému opětovnému spuštění ohříváče.

**Při zatopení ohříváče vodou:**

- Uzavřít plynový kohout ohříváče.
- Odstavit ohříváč z provozu.

Po obnovení podmínek přístupu k ohříváči a možnosti jeho vysušení a vyčištění, objednejte odbornou prohlídku a vysušení u Vašeho servisního místa JUNKERS.

**Po zatopení vodou nesmí být ohříváč bez předchozího odborného ošetření servisním mechanikem JUNKERS uveden do provozu.**

**Po celou dobu předpokládané životnosti představuje plynový přístroj předvídatelný zdroj nebezpečí :**

- Zdroj požáru při nedodržení instalačních podmínek a vzdáleností a druhu uskladněných látek v blízkosti plynového přístroje.
- Zdroj úniku spalin a plynu při nedodržení pravidelných servisních prohlídek.
- Zdroj popálenin při svévolné nepovolené manipulaci v rozporu s tímto instalačním a obslužným návodem a při nedodržení instalačních podmínek.

**Přeprava**

Při přepravě a skladování dodržujte značení na obalu ohříváče. Nevystavujte ohříváč nárazům. Při přepravě a uskladnění nesmí teplota okolí klesnout pod bod mrazu z důvodu zbytkového obsahu vody v ohříváči.

**Montáž**

Montáž ohříváče smí provést pouze odporná instalatérská firma. Následné seřízení a uvedení ohříváče do provozu smí provést pouze autorizovaný servis JUNKERS, jehož mechanik je povinen se prokázat platným servisním průkazem JUNKERS. Po seřízení a seznámení s obsluhou vyplní servisní mechanik záruční část servisní knížky a potvrdí záruční list. Bez tohoto potvrzení o uvedení ohříváče do provozu nelze uplatnit nárok na záruční opravy.

**Demontáž**

Po uplynutí životnosti ohříváče se obraťte na Vaše smluvní servisní místo. Servisní místa JUNKERS jsou povinna na náklady provozovatele provést likvidaci vyřazeného spotřebiče.

**Obsluha**

Ohříváč smí obsluhovat pouze osoba poučená a seznámená s tímto návodem na obsluhu, v rozsahu daném úvodním poučebním odborným servisním pracovníkem při uvádění ohříváče do provozu. Obsluhu nesmí provádět osoby nezletilé, nepoučené a bez znalostí tohoto návodu.

Měnit parametry ohříváče prvky obsluhy, nastavené odborným servisním pracovníkem při uvádění spotřebiče do provozu se nedoporučuje. Je zakázáno jakýmkoliv způsobem manipulovat s prvky pro nastavení parametrů průtokového ohříváče, které jsou přístupny po demontáži krytu a s kterými je oprávněn manipulovat výhradně jen odborný servis. Rovněž je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat nebo měnit funkci dílů a celků průtokového ohříváče. Větrací otvory pro přívod vzduchu nesmí být zakryty nebo zmenšeny. Části odtahu spalin nesmějí být měněny nebo upravovány. Nedodržením těchto pokynů může dojít k snížení bezpečnosti provozu plynového spotřebiče.

V žádném případě nesmí být vyřazeny z provozu zabezpečující prvky:

- pojistka odtahu spalin
- hlídač okolního prostředí
- termoelektrická pojistka

V případě, kdy je ohříváč nainstalován v místnosti kde teplota může krátkodobě klesnout pod 3°C, nevypínejte plamen zapalovacího hořáku po dobu snížené teploty. Jestli teplota klesne v místě instalace pod 0°C, vypněte ohříváč a vyprázdněte z rozvodů veškerý obsah vody. Po uplynutí doby snížené teploty pod nulovou hodnotou zkontrolujte po zapojení průtok vody a zapněte ohříváč. V případě, že došlo následkem zamrznutí k problému s průtokem vody, zavolejte neprodleně Váš servis JUNKERS.

**Údržba a opravy**

Spolehlivý a bezpečný provoz ohříváče po celou dobu životnosti je podmíněn dodržováním obslužného a instalačního návodu a pravidelnými servisními prohlídkami.

Ohříváč je konstruován tak, aby mohl být provozován bez dozoru, a je vybaven pojistkou OXYSTOP, která hlídá okolní prostředí.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz je nutné zajistit pravidelné roční prohlídky odborným servisním místem JUNKERS. Pro servisní práce a opravy smí být použity výhradně originální díly JUNKERS.

# Obsah

	<b>Bezpečnostní upozornění</b>	<b>2</b>
	<b>Obsah</b>	<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Údaje o ohřívači</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Popis ohřívače</b>	<b>4</b>
2.1	Připojovací příslušenství (viz ceník)	4
2.2	Typové označení	4
2.3	Rozměry ohřívače a připojovací míry	5
2.4	Vnitřní schema propojení	5
<b>3</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Instalace a uvedení do provozu</b>	<b>7</b>
4.1	Předpisy a normy	7
4.2	Umístění a instalace ohřívače	7
4.3	Přívod vzduchu pro spalování	7
4.4	Instalace ohřívače na stěnu	7
4.5	Připojení rozvodů studené a teplé vody	7
4.6	Připojení plynu	7
4.7	Instalace	7
4.8	Popis uvedení do provozu	7
<b>5</b>	<b>Popis funkce ohřívače</b>	<b>8</b>
5.1	Uvedení do provozu	8
5.2	Funkční popis ohřevu teplé vody	8
5.3	Regulace teploty teplé vody	9
5.4	Čištění	9
<b>6</b>	<b>Údržba</b>	<b>10</b>
6.1	Sonda pro spalování	10
6.2	Zapalovací hořáček	10
6.3	Hořák	10
6.4	Výměna piezozapalovače	10
6.5	Výměník	10
6.6	Kontrola vodní armatury	10
6.6.1	Volič teploty vody	10
6.6.2	Netěsná ucpávka	10
6.6.3	Ventil pomalého zapalování	10
6.7	Plynová armatura	11
6.8	Funkční zkouška	11
6.9	Přestavba na jiný druh plynu	11
6.10	Identifikace a odstranění poruchy	11
6.11	Návod pro obsluhu	12

## 1 Údaje o ohřivači

Typ ohřivače	W 125 V2P23	W 125 V2P31
DIN-DVGW-Nr.	CE 0464 BP25	CE 0464 BP25
Kategorie	II <sub>2H3+</sub>	
Druh provedení	A <sub>AS</sub> (volný odtah spalin)	

Ohřivač odpovídá platným požadavkům evropských směrnic 90/396 EGW, 92/42 EGW, 89/336 EGW a českým technickým normám vztahujících se k nařízením vlády 177/1997 Sb., a dle zákona 22/97 Sb.

Na ohřivač je vystaveno prohlášení o shodě a je označen značkou CE.

## 2 Popis ohřivače

Plynový průtokový ohřivač vody s vyústěním pro odtah spalin do prostoru. Povrchová úprava - bílá barva nanosená práškováním. Průtokový ohřivač je určen pro dodávku teplé vody v kuchyni a v umývárně.

Přístroj W 125 V2P s volným odtahem spalin do místnosti je vybaven:

- Pojistkou proti zvýšenému CO v místnosti.
- Piezo-zapalováním pilotního plamínku.
- Thermoelektrickou pojistkou pilotního plamínku.
- Omezovačem teploty, který chrání výměník proti přehřívání.
- Vodní armaturou ze skelných laminátů se zvýšenou životností.
- Výměníkem vyrobeným bez použití cínu pro ochranu životního prostředí.
- Automatickou regulací, která vyrovnává výkon ohřivače při kolísavém vstupním tlaku vody.
- Přímým odběrovým místem
- Výkyvné ramínko

Přístroj W 125 V2P nelze použít pro zásobení vzdálených odběrových míst a pro dlouhodobý ohřev TV a nesmí být připojen ke kouřovodu.

### 2.1 Připojovací příslušenství (viz ceník)

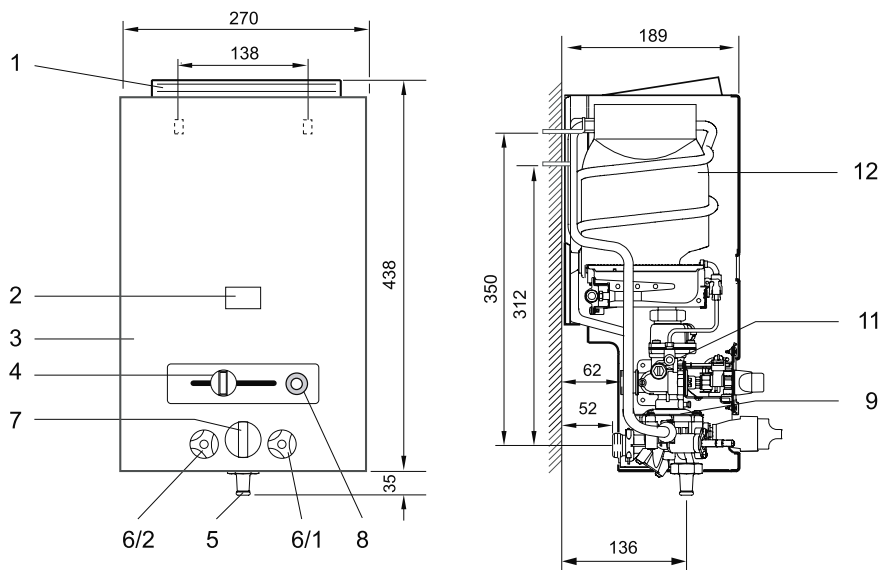
- Plynový kohout rohový
- Uzavírací ventil pro studenou vodu

### 2.2 Typové označení

W 125	V	2	P		23 31	S...	
-------	---	---	---	--	----------	------	--

- W = Plynový průtokový ohřivač vody
- 125 = Označení výkonu 8,7 kW (125 kcal/min)
- V = Volný odtah
- 2 = Vodní armatura s přímým odběrem TV
- P = Piezozapalovač
- 23,31 = Druh plynu
- S = Zvláštní číslo země určení

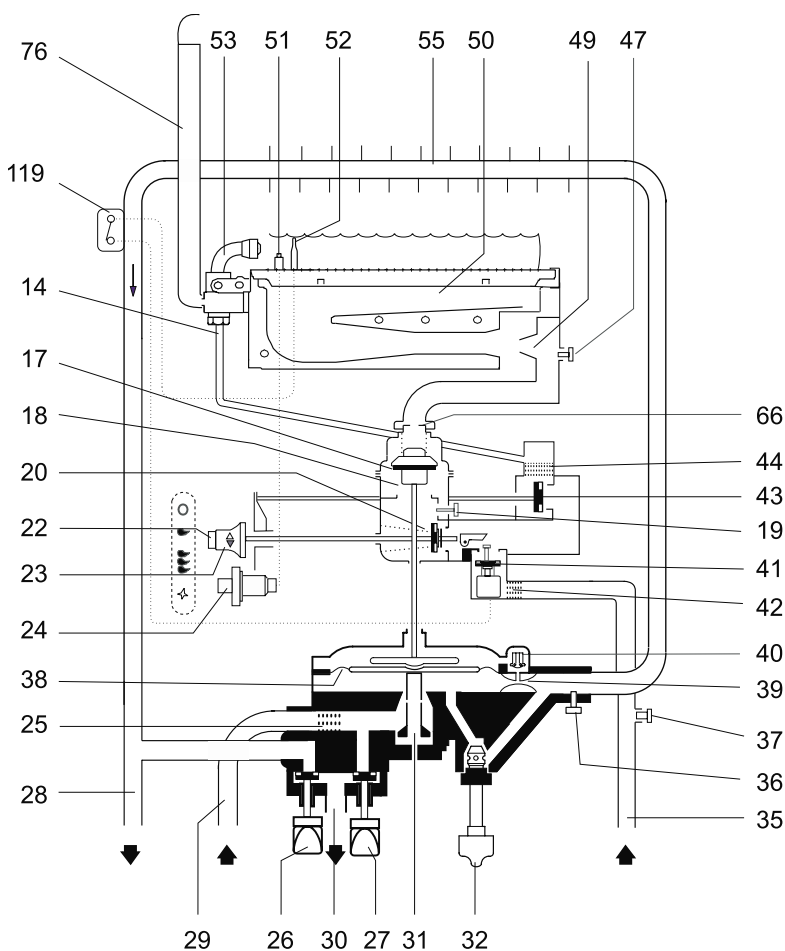
## 2.3 Rozměry ohřivače a připojovací míry



1. Vyústění spalin
2. Kontrolní otvor
3. Plášť přístroje
4. Tlačítko zapalování a posuvný regulátor výkonu
5. Výstup teplé vody
- 6/1. Ventil studené vody
- 6/2. Ventil teplé vody
7. Volič teploty vody
8. Piezozapalovač
9. Vodní armatura
11. Plynová armatura
12. Výměník

Obr.1

## 2.4 Vnitřní schema propojení



14. Přívod plynu k zapal. hořáčku
17. Ventil regulátoru množství plynu
18. Pomocný plynový ventil
19. Šroub nastavení start. výkonu
20. Hlavní plynový ventil
22. Zapalovací tlačítko
23. Posuvný volič výkonu
24. Piezozapalovač
25. Vodní sítko
26. Ventil pro teplou vodu
27. Ventil pro studenou vodu
28. Trubka výstupu teplé vody
29. Trubka vstupu studené vody
30. Přímý odběr teplé vody
31. Regulátor množství vody
32. Volič teploty
35. Přívod plynu
36. Šroub měřícího místa
37. Měřící hrdlo vstupního přetlaku plynu
38. Membrána
39. Venturi
40. Ventil pomalého zapalování
41. Termoelektrický ventil
42. Sítko plynu
43. Ventil plynu zapalov. hořáčku
44. Plyn. filtr pro zapalovací hořáček
47. Měřící hrdlo přetlaku na tryskách
49. Tryska injektoru
50. Hlavní hořák
51. Zapalovací elektroda
52. Termočlánek
53. Zapalovací hořáček
55. Výměník
66. Omezovací clonka
76. Sonda pro spalování
77. Zapalovací plamen
119. Teplotní omezovač

Obr.2

### 3 Technické údaje

Typ přístroje	jednotky	W 125 ...
Jmenovitý max. výkon	kW	8,7
Jmenovitý max. příkon	kW	10,4
Min. výkon	kW	4,4
Min. příkon	kW	5,2
Regulovaný rozsah výkonu	kW	4,4 - 8,7
<b>Dynamický vstupní přetlak plynu</b>		
Zemní plyn G20	mbar	20
Kapalný plyn (Propan) G 30 / G 31	mbar	30 / 37
<b>Připojovací hodnoty (vztaženo na H<sub>UB</sub>) při 15 °C - 1013 mbar - suchý</b>		
Zemní plyn H (H <sub>UB</sub> = 9,5 kWh/m <sup>3</sup> )	m <sup>3</sup> /h	1,1
Propan (H <sub>UB</sub> = 12,8 kWh/m <sup>3</sup> )	kg/h	0,85
Přetlak pro zemní plyn G 20 na tryskách	mbar	8
Hodnota H NO <sub>x</sub> (pro ZP G20)	ppm	48
Počet trysek hořáku	ks	8
Max. vstupní přetlak vody*	bar	12
<b>Hodnoty ohřevu TV pro volič teploty vody na pravý doraz</b>		
minimální průtok vody	l/min	2,5
Zvýšení teploty	°C	50
Nejmenší vstupní přetlak vody	bar	0,15
<b>Hodnoty ohřevu TV pro volič teploty vody na levý doraz</b>		
maximální průtok vody	l/min	5
Zvýšení teploty	°C	25
Nejmenší vstupní přetlak vody	bar	0,4
<b>Hlučnost</b>		
Hlučnost při 100% výkonu	dB (A)	55

tabulka 1

\* Tato hodnota nesmí být překročena ani při expanzi ohřáté vody v potrubí

## 4 Instalace a uvedení do provozu

### 4.1 Předpisy a normy

Při umístění a instalaci přístroje je nutno dodržet všechny normy a předpisy pro zapojení plynových spotřebičů, pitné a užitkové vody a připojení plynových spotřebičů v provedení „A“, platné v ČR. Podle ustanovení ČSN EN 1775/99 Pro odběrová plynová zařízení je majitel povinen zajistit montáž, údržbu a opravy přístroje výlučně oprávněnému specializovanému podniku. Seznam těchto podniků obdrží zákazník při zakoupení přístroje. Za škody, které vzniknou nedodržáním návodu pro montáž a obsluhu nepřebírá výrobce záruku.

#### Související normy:

ČSN 061008	Požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
ČSN EN 1775/99	Odběrní plynová zařízení na a zemní plyn v budovách
ČSN EN 26	Průtokové ohřivače vody na plynná paliva k ohřevu užitkové (pitné vody)

### 4.2 Umístění a instalace ohřivače

Pro zamezení koroze nesmí být ohřivač umístěn v prostorech s agresivními výpary nebo plyny (spreje - chlor, fluor) a se snadno odpařitelnými a vznětlivými látkami (nátěrové hmoty, ředidla, čisticí prostředky apod.).

Bez dalších opatření musí být ohřivač nainstalován v místnosti, kde nemůže dojít k poklesu teploty pod bod mrazu a kde je zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

Pro instalaci a servisní přístup dodržte odstupy uvedené v tab.2, str.7

Zepředu	30 mm
Od horní strany	500 mm
Z pravé strany	30 mm
Z levé strany	30 mm
Od hořlavého mat. ve všech směrech	500 mm

Odstupy ohřivače od okolních stěn *tabulka 2*

Přístroj W125 V2P nelze umístit v blízkosti stěn citlivých na teplo - např. dřevo. Tyto stěny musí být chráněny vhodnou izolací.

Vzdálenosti mezi přerušovačem tahu spalin a odtahu spalin od obložení zárubních dveří, trámů a podobných prvků (včetně potrubí z umělých hmot a jeho izolace) musí být větší než 500 mm.

Ohřivač nesmí být bez nutných opatření (viz str. 2) umístěn v prostoru s teplotou dosahující hodnoty pod bod mrazu.

### 4.3 Přívod vzduchu pro spalování

V případě, že je přívod vzduchu nedostatečný, vyžaduje ohřivač zajištění permanentního větrání podle následujících údajů.

Instalovat stálý větrací otvor. Tento stálý otvor musí umožnit nasměrovat přívod vnějšího vzduchu a musí mít rozměr v souladu s následujícími tabulkami. Tyto stanovené hodnoty jsou dané jako minimální.

Požadavek na větrací otvor			Otevírací okno nebo ekvivalentní otvor
Objem místnosti			
5.0 do 10.0 m <sup>3</sup>	11.0 do 20.0 m <sup>3</sup>	více než 20.0 m <sup>3</sup>	ANO
100 cm <sup>2</sup>	50 cm <sup>2</sup>	není	

V místě instalace, kde je zabudovaný větrák nebo digestoř, a kde vzniká umělý tah, je nutno instalovat dodatečný větrací otvor. Jako pomocné pravidlo platí, že rozšíření o 50cm<sup>2</sup> je dostačující pro většinu situací.

V případě dodatečné instalace větracích otvorů je nutno tyto otvory udržovat volné a nelze je ani na přechodné období, pokud je ohřivač v provozu, utěsnit.

### 4.4 Instalace ohřivače na stěnu

Sejměte ovládací knoflíky, plášť ohřivače a s pomocí přiložených hmoždin a šroubů upevněte ohřivač do požadované pozice na stěnu. Při instalaci nesmí nikdy ohřivač váhově zatížit připojená instalační potrubí.

### 4.5 Připojení rozvodů studené a teplé vody

Před montáží ohřivače je potřeba přívod studené vody důkladně vypláchnout a zbavit jej zbytků usazenin a mechanických částic, tak, aby nebyla omezena funkce instalovaného ohřivače.

Pro snazší orientaci si označte rozvody teplé a studené vody barevnými popiskami všech vodních rozvodů.

Pro zabránění problémům při provozu ohřivače v podmínkách kolísavého tlaku vody v řádu, je doporučeno vřadit do přívodu vody zpětnou klapku.

V místech, kde může dojít k rázům ve vodovodním řádu, nebo kde je vstupní tlak vyšší než 10 bar a kde může dojít k navýšení tlaku ve špičkách nad 12 bar, je nutné předřadit před vstup ohřivače redukční ventil tlaku. Nedodržením tohoto pokynu v takovýchto případech má za následek poškození vodní armatury a na toto poškození nelze uplatnit nárok na záruční opravu.

### 4.6 Připojení plynu

Před připojením plynu se ubezpečte, že je ohřivač určen pro plyn, který je k dispozici. Připojovací údaje jsou uvedeny na výrobním štítku ohřivače.

Ověřte vstupní přetlak plynu, zda jeho hodnota odpovídá údajům uvedeným v tabulce technických hodnot na str.12.

### 4.7 Instalace

Na závěr instalačních prací otevřete plynový ventil a přívodní kohout vody a zkontrolujte těsnost všech spojů.

### 4.8 Popis uvedení do provozu

Uvedení do provozu, seřízení a potvrzení záručního listu smí provést pouze oprávněný servisní mechanik Junkers. Před prvním zapojením ohřivače je nutné porovnat štítkové údaje připojovacích hodnot plynu a vody se skutečnými. Před nastavením výkonu je nutné ustálit chod ohřivače - nechat cca 3 min protékat teplou vodu.

## 5 Popis funkce ohřivače

Ohřivač není určen k dlouhodobému odběru teplé vody.

### 5.1 Uvedení do provozu

Upozornění: Zkontrolujte, zda druh plynu uvedený na typovém štítku souhlasí s druhem plynu, který je dodáván plynárenským podnikem.

#### Zemní plyn

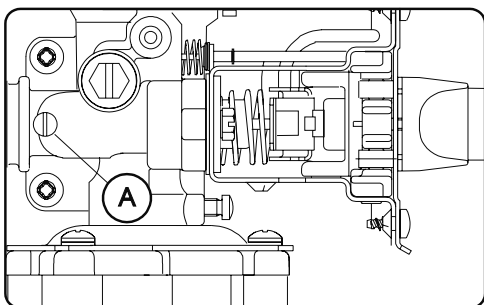
Ohřivač je z výroby dodán seřízený na zemní plyn G20, sk. H, Wobbe index 15 kWh/m<sup>3</sup> (12,900 kcal/m<sup>3</sup>) a přetlak 20 mbar. Zkontrolujte funkci přístroje a v případě potřeby nastavte parametry ohřivače. Pokud stoupne vstupní přetlak plynu nad 23 mbar, musí být provedeno nové nastavení ohřivače.

#### Propan

Ohřivače určené pro provoz s propanem jsou z výroby nastaveny a zaplombovány. Seřízení pilotního plamínku není nutné.

#### Doporučený postup :

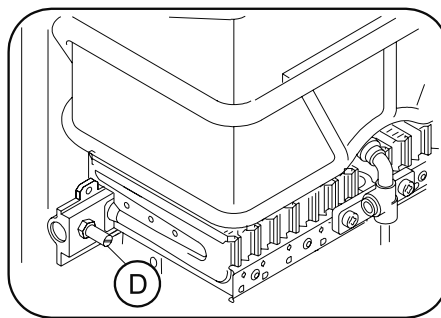
- Uzavřete přívodní plynový ventil
- Sejměte kryt ohřivače
- Uvolněte šroub A měřicího místa přetlaku plynu a nasadte U-manometr v měřicím bodě dle obr.3



obr.3

- Otevřete přívodní plynový ventil
- Zapalte pilotní plamínek stlačením startovacího knoflíku v pozici posuvného voliče výkonu start a po zapálení musí zůstat plamínek hořet. Pokud plamínek zhasne, opakujte start. Plamínek by měl přesahovat přibližně 5 mm špičku termočlásku.  
Upozornění: Při prvním startu nebo po dlouhodobé provozní přestávce může způsobit potíže startu vzduch v přívodním plynovém potrubí.
- Posuňte volič výkonu zcela doprava. Pustte na odběrném místě plný průtok teplé vody. Hlavní hořák začne hořet na plný výkon.
- Zkontrolujte hodnotu vstupního přetlaku plynu. Pro zemní plyn by měla být hodnota 20 mbar, pro propan 37 mbar (pro butan 30 mbar). Jestliže není přetlak plynu v požadované hodnotě, zkontrolujte přívod plynu. Pokud je vstupní přetlak správný, posuňte volič teploty do krajní levé polohy a vypněte ohřivač, uzavřete odběr teplé vody. Uzavřete přívodní plynový ventil, sejměte U-manometr, uzavřete šroub A (obr.3) měřicího místa přetlaku plynu.

- Uvolněte šroub D měřicího místa přetlaku plynu na tryskách a nasadte U-manometr v měřicím bodě dle obr.4.



obr.4

Zapněte ohřivač a posuňte volič výkonu zcela doprava.

- Pustte na odběrném místě plný průtok teplé vody a nechte ohřivač pracovat cca 2 minuty na plný výkon, poté zkontrolujte hodnotu přetlaku na tryskách s hodnotou uvedenou v tab. pro nastavení výkonu.
- Uzavřete přívodní plynový ventil, sejměte U-manometr, uzavřete šroub D (obr.4) měřicího místa přetlaku plynu.
- Nasadte kryt na ohřivač.

### 5.2 Funkční popis ohřevu teplé vody

Ohřivač je vybaven piezoelektrickým zapalovačem, kterým lze snadno zapálit pilotní plamínek zapalovacího hořáčku.

Začněte posunutím regulátoru výkonu do zapalovací pozice.

Zamáčkněte startovací tlačítko a opakovaně stiskněte piezo-zapalovač. Držte stisknuté startovací tlačítko po dobu cca 10 sek. a poté jej uvolněte a pilotní plamínek musí zůstat hořet. Pokud zhasne opakujte zapálení.

Při opakovaném neúspěšném zapálení může být důvodem přítomnost vzduchu v plynovém vedení. V tomto případě je doporučeno plynové potrubí úplně vyčistit a odvdzdušnit.

Po úspěšném zapálení pilotního plamínku posuňte regulátor výkonu do pravé polohy podle Vašeho požadavku na výkon ohřivače. Při vyšším nastavení výkonu stoupá spotřeba plynu.

Maximální výkon ohřivače je při nastavení regulátoru výkonu zcela vpravo.

Pro optimální spotřebu je doporučeno nastavit regulátor výkonu do polohy odpovídající požadované teplotě ohřevu teplé vody.



Pokud chcete vypnout ohříváč, posuňte regulátor výkonu zcela doleva, po tomto nastavení dojde k zhasnutí pilotního zapalovacího plamínku.

**UPOZORNĚNÍ :** Přední kryt před hořákem může dosáhnout vysoké teploty, a při dotyku hrozí nebezpečí popálení.

### **5.3 Regulace teploty teplé vody**

Pomocí voliče teploty vody lze přizpůsobit teplotu průtoku teplé vody.

Při otočení voliče teploty zcela vpravo, se sníží max. průtok a dosáhne se max. teploty. Při otočení voliče teploty zcela vlevo se dosáhne max. průtoku, ale při nižší teplotě ohřívané vody. Viz. pokyny pro obsluhu na str. 11

### **5.4 Čištění**

Pro čištění pláště nepoužívejte ostré nebo brusné prostředky. Použijte pouze měkký hadřík a vlažnou vodu s přísadou saponátu.

## 6 Údržba

Po ročním provozu je potřeba ohřivač pravidelně přezkoušet, důkladně vyčistit, případně odvápnit.

Údržba smí být prováděna pouze oprávněným servisním mechanikem.

V případě, že je nutno nějaké části nebo díly včetně těsnění a o-kroužků vyměnit, použijte pouze originální náhradními díly JUNKERS.

**Zaplombované díly nesmí být rozebírány.**

### 6.1 Sonda pro spalování

Sonda nesmí být odstraněna ani nahrazena jiným dílem.

**UPOZORNĚNÍ : Sonda pro spalování nesmí být vyřazena z provozu, jakýkoliv neoprávněný zásah může vést k ohrožení zdraví a života uživatele.**

#### Funkce sondy pro spalování :

Působením sondy pro spalování dojde k automatickému vypnutí ohřivače vždy v případě, když dojde k zvýšené koncentraci CO/CO<sub>2</sub> v místě instalace, k zanesení ohřivače, při nedostatku vzduchu pro spalování (nedostatečné větrání, ...). Pokud dojde k poruchovému vypnutí ohřivače, po odvětrání místnosti je další start možný po bezpečnostní pauze 10 min.

Pokud problém trvá, obraťte se na svého servisního technika.

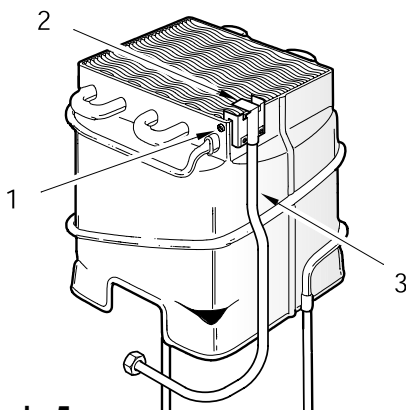
#### Kontrola funkce

Zakryjte odtah spalin nehořlavou deskou. Spustěte ohřivač, po 2 min. musí sonda pro spalování vypnout ohřivač. Odstraňte desku z odtahu spalin. Spustěte ohřivač dle pokynu v kap. 5.1

#### Výměna sondy

V případě funkční závady spalinové sondy je nutná výměna. Poškozený díl demontujte a náhradu za nový provedte dle postupu :

- uvolněte jistící šroub (1)
- demontujte sondu z výměníku
- Vyměňte díl, po zpětné montáži překontrolujte, zda je horní díl sondy (2) v horizontální poloze a přívodní trubička (3) je svisle k výměníku.



obr.5

### 6.2 Zapalovací hořáček

Plamen musí směřovat asi 5 mm pod špičku termočlásku. Při nedostatečné velikosti plamene vyčistit zapalovací hořák a filtr. Při správně seřízeném plamínku musí po 5-ti sek. startu zůstat ventil otevřený, jinak je nutno vyměnit termoelektrický ventil nebo termočlánek.

### 6.3 Hořák

Hořák vyjmout a vyčistit, případně propláchnout vodou s přídavkem smáčedla.

Postup pro montáž a demontáž hořáku. Demontujte kryt ohřivače, pilotní zapalovaček. Demontujte hořák. Při zpětné montáži dodržte správné usazení čepu hořáku v zadní straně rámu a použijte nové těsnění.

### 6.4 Výměna piezozapalovače

Demontujte kryt ohřivače, povolte pojistnou matku zapalovače, demontujte kabely, vyjměte zapalovač z držáku. Nový zapalovač namontujte v obráceném pořadí.

### 6.5 Výměník

Vyčistit lamelový blok, případně odvápnit. U silně zanesených lamel výměníku nestačí mechanické čištění. Je nutno výměník demontovat, ponořit do vlažného roztoku vody se saponátem a po cca 10 min. opláchnout silným proudem vody. Při zpětné montáži použít nové těsnění.

### 6.6 Kontrola vodní armatury

- Demontujte kryt ohřivače
- Uzavřete přívod vody do ohřivače.  
Otevřete nejnižší odběrové místo a vyprázdněte obsah vody v ohřivači
- Odejměte výtakovou trubici
- Odpojte spojení ohřivače s přívodem vody
- Odstraňte příchytky trubek ve vodní armatuře a vysuňte trubky z vodní armatury. Pozor na těsnící o-kroužky na trubkách.
- Prostrčte šroubovák otvorem v panelu a povolte první šroub na vodní armatuře, druhý šroub je přístupný z prava na pozici 90°.
- S povolenými šrouby lze odpojit vodní armaturu od plynové části a vyměnit jí za novou.
- Zpětnou montáž provedte v obráceném pořadí.

#### 6.6.1 Volič teploty vody

Kuželka voliče musí být lehce pohyblivá. Zůstává-li viset nebo se přičí, je nutné vyměnit volič teploty vody.

#### 6.6.2 Netěsná ucpávka

Vyjmout o-kroužek, nahradit novým. O-kroužek je nutno ošetřit tukem Unisilikon L641.

#### 6.6.3 Ventil pomalého zapalování

Po vyšroubování vyčistit. Kulička ventilu musí být volná. Kontrolovat o-kroužek event. vyměnit.

## 6.7 Plynová armatura

- Demontujte hořák
- Demontujte vodní armaturu dle pokynů uvedených v bodě 6.6, str. 10
- Uzavřete přívod plynu a odpojte jej.
- Odstraňte dva šrouby a uvolněte přístup k plynovému ventilu.
- Vyjměte plynový ventil společně s posuvným voličem výkonu
- Odejměte piezozapalovač
- Odejměte panel ovládání a odstraňte čtyři upevňovací šrouby
- Vysuňte zdvih spolu s posuvným voličem a celou skupinu vyčistěte
- Sestavte piezozapalovač, posuvný volič, ovládací panel a plynovou armaturu.
- Sestavte plynovou armaturu, hořák a vodní armaturu v obráceném pořadí.

## 6.8 Funkční zkouška

Ohřívač uveďte do provozu. Přezkoušejte těsnost všech spojů. Po otevření kohoutu teplé vody se musí do 5-ti sek. zapalovat plameny.

Po uzavření kohoutu teplé vody musí do 1 sek. plameny zhasnout.

Nedosáhne-li se těchto hodnot, je nutno přezkoušet vodou ovládaný plynový ventil.

Chyba může být zapříčiněna vadným ventilem pomalého zapalování, nebo regulátorem množství vody.

Po sfouknutí zapalovacího plamínku se musí do 45 sek. uzavřít termoelektrický ventil (poz. 41, obr.2).

## 6.9 Přestavba na jiný druh plynu

Pro přestavbu použijte pouze originální přestavbovou sadu. Při přestavbě ohřívače na jiný druh plynu dodržte pokyny uvedené v návodu na přestavbu ohřívače, přiloženém u příslušné přestavbové sady.

Přestavbu a následné seřízení a odzkoušení ohřívače smí provést pouze kvalifikovaný servisní mechanik s platným oprávněním JUNKERS.

## 6.10 Identifikace a odstranění poruchy

Následující tabulka uvádí hlavní zásady identifikace vybraných běžných poruch a jejich řešení.

Závada	Příčina	Řešení
Pilotní plamínek zhasí i po opakovaných pokusech o start.  Žlutá barva pilotního plamínku	Zapalovací hořáček je zanesený	Zajistěte vyčištění zap. hořáčku *
	Chybná funkce termo-elektrické pojistky	Zkontrolujte funkci termočlátku, magnetu a spojů okruhu termoelektrické pojistky.
Pilotní plamínek zhasne, když je spuštěný odběr teplé vody nebo zhasne při provozu ohřívače.	Nedostatečný vstupní přetlak plynu	Zkontrolujte vstupní přetlak plynu, zda hodnota a typ odpovídá požadovaným hodnotám.*
	Zapůsobil teplotní omezovač	Opakujte start po několika minutách znovu.
	Zapůsobila sonda spalování	Vyvětrejte místnost instalace ohřívače, opakujte po několika minutách znovu start. Pokud závada trvá, kontaktujte Váš odborný servis.
Nelze dosáhnout požadované teploty ohřevu vody		Ověřte pozici voliče teploty.
	Zanesený výměník	Ověřte průchodnost, odvápněte *
Nedostatečný průtok ohřívání vody	Nedostatečný vstupní tlak vody	Ověřte hodnotu tlaku
	Zanesené ventily nebo směšovací část vodní armatury	Zkontrolujte a vyčistěte díly vodní armatury
	Zanesené části vodní armatury	Vyčistěte vstupní filtr *
	Zanesený výměník	Ověřte průchodnost, odvápněte *

\* Takto označené úkony smí vykonat pouze servisní mechanik JUNKERS

## 6.11 Návod pro obsluhu

Otevřít plynový ventil. Volič teploty vody (poz. 32, obr.2) otočit na levý doraz a všechna odběrná místa krátkodobě otevřít, aby se odvzdušnil vodovod.

Zábrana zapalování ohříváče umožní zapálení plamínku pouze v poloze zapalování.

### Ohříváče vybavené zařízením „Oxystop“

Toto zařízení vypne ohříváč z provozu při zvýšeném obsahu CO v prostoru instalace.

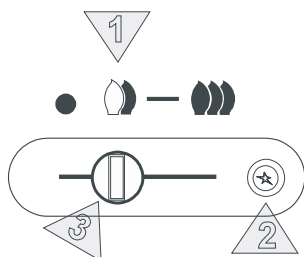
Zhasne-li v průběhu provozu zapalovací plamínek nebo dojde-li k samovolnému vypnutí ohříváče, jedná se o pojistné vypnutí.

Po důkladném provětrání místnosti, kde je ohříváč umístěn, jej lze opět uvést do provozu.

#### Start

1. Posuvný regulátor nastavit do pozice (1) a tlačítko (3) zcela zatlačit a držet

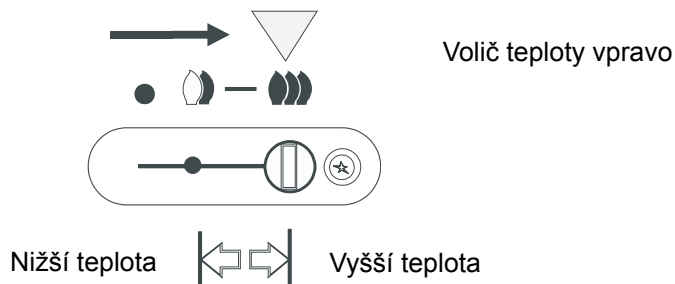
3. Tlačítko (3) po 10-ti sekundách uvolnit



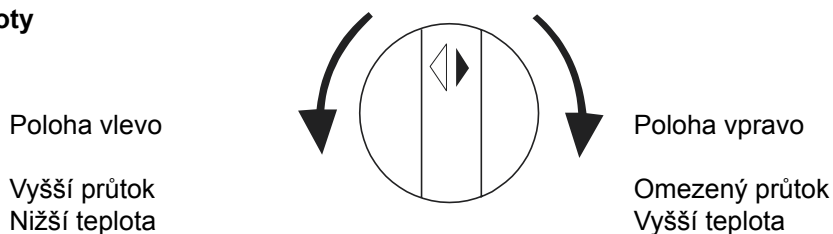
2. Stiskněte opakovaně tlačítko piezozapalovače (2)

4. V případě, že pilotní plamínek zhasne, postup opakovat.

#### Provozní poloha

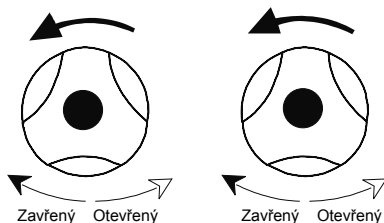


#### Regulace teploty



#### Odběr vody na ohříváči

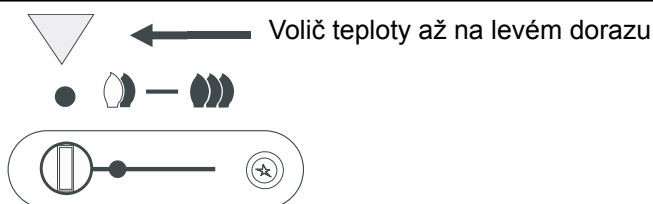
Ventil teplé vody



Ventil studené vody

Regulace teploty vody je jako u běžné směšovací baterie

#### Vypnutí ohříváče



**Přepočtené hodnoty přetlaků plynu před hořákem a spotřeby plynu pro plyny distribuované v České republice k nastavovacím tabulkám v návodu použití a dodatek hodnot hlučnosti**

Přístroj		W125 V 2P ..	
Plyn		Přípojovací přetlak	
Zemní plyn G 20	mbar	18 - 25	
Propan	mbar	37	
Výkon	%	100	85
Přetlak plynu na tryskách			
Zemní plyn G 20	mbar	9,0	6,5
Propan	mbar	27,0	19,0
Spotřebované množství plynu			
Zemní plyn G 20	l/min	21,0	17,8
Propan	kg/hod.	0,85	0,73

Přípojovací hodnoty (vztaženo na  $H_{UB}$ ) při 15 °C - 1013 mbar - suchý







6720607374

 **JUNKERS**  
Skupina Bosch

Zastoupení pro Českou republiku:  
Robert Bosch odbytová s.r.o.  
divize Junkers  
Pod Višňovkou 35/1661  
142 01 Praha 4 - Krč  
Tel.: 261 300 461 - 466  
Fax: 261 300 516  
E-mail: [junkers.cz@bosch.com](mailto:junkers.cz@bosch.com)  
Internet: [www.junkers.cz](http://www.junkers.cz)